

## 406653-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурно проектиране на външния изглед – Projekt: Betriebshof Technik - Freianlagenplanung inkl. Entwässerungsplanung

OJ S 113/2026 15/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Hamburger Energiewerke GmbH

Електронна поща: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)

Дейност на възложителя: Производство, пренос или разпределение на газ или топлинна енергия

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Projekt: Betriebshof Technik - Freianlagenplanung inkl. Entwässerungsplanung

Описание: Freianlagenplanung inkl. Entwässerungsplanung für das Neubauvorhaben "Betriebshof Technik"

Идентификатор на процедурата: 05d63d72-9462-4ce5-9e40-c44b40a1b3e3

Вътрешен идентификатор: CN15020946

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

Допълнителна класификация (срв): 71322000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на строителни съоръжения, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MJMQ#

**Правно основание:**

Директива 2014/25/ЕС  
sektvo -

##### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

### 5. Обособена позиция

---

## **5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Projekt: Betriebshof Technik - Freianlagenplanung inkl. Entwässerungsplanung

Описание: Der neue Betriebshof Technik ist als ein Betriebsstandort konzipiert, dessen bestimmende Funktion in der engen Verzahnung und Interaktion zwischen den Werkstätten, der Lagerwirtschaft, den gewerblichen Mitarbeitern mit täglichen Einsätzen im Stadtgebiet sowie Mitarbeitern, die in Ihrer unabdingbar fachlichen Tätigkeit eine enge räumliche Nähe zu den direkten Betriebsabläufen im Betriebshof Technik benötigen. Maßgeblich sind hierbei die internen Erschließungen sowie die betrieblichen und logistischen Abläufe innerhalb der ansässigen Abteilungen. In den Werkstattbereichen sollen insbesondere Tätigkeiten der Wartung, Instandhaltung und -setzung, Prüfung und Vorbereitung von vor allem technischen Anlagen für den Betrieb des Fernwärmenetzes und der dezentralen Erzeugung durchgeführt werden. Neben den Hauptflächen für den erforderlichen effizienten und reibungslosen Werkstattbetrieb sind angrenzende Lagerflächen, die Abfalllogistik, Vorzonen, Übergangs- und Rüstbereiche, Büroflächen für Tätigkeiten mit enger räumlicher, fachlicher und operativer Verzahnung mit den Betriebsabläufen und gewerblichen Mitarbeitern des benannten Fachbereichs sowie Außenlagerflächen vorzusehen. Die Planung hat dabei sowohl funktionale Zusammenhänge als auch Anforderungen an Arbeitssicherheit, Ergonomie, technische Infrastruktur und flexible Nutzbarkeit zu berücksichtigen. Die einzelnen Nutzungseinheiten sind vor allem funktional auf den Werkstattbereich, aber auch untereinander, abzustimmen und unter Berücksichtigung wirtschaftlicher, technischer und betrieblicher Anforderungen zu planen. Der Leistungsinhalt umfasst hierfür die Grundleistungen der Freianlagenplanung in Anlehnung an das Leistungsbild gemäß § 38 ff. HOAI + Anlage 11 Nummer 11.1 HOAI für die Leistungsphasen 1 bis 9 inklusive Entwässerungsplanung.

Вътрешен идентификатор: CN15020946

### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

Допълнителна класификация (cpv): 71322000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на строителни съоръжения, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

### **5.1.2. Място на изпълнение**

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/06/2026

Крайна дата на продължителността: 31/05/2029

### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 0

### **5.1.6. Обща информация**

#### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Защита на информацията

Описание на критерия за подбор: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz und Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Aktueller Eintrag (nicht älter als sechs Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis durch Eigenerklärung darüber, dass die Planungsleistungen durch berufsqualifizierte Fachplaner/Fachingenieure erbracht werden.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als sechs Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Vorlage eines aktuell gültigen Zertifikates zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder zu einem vergleichbaren Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Vorlage eines aktuell gültigen Zertifikates zu einem bestehenden Arbeitsschutz- und Gesundheitsschutzmanagementsystem nach DIN 45001 oder zu einem vergleichbaren Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Vorlage von mindestens drei Referenzprojekten (errichtete oder in Realisierung befindliche Anlagen), die vergleichbar zur ausgeschriebenen Leistung sind. Die eingereichten Referenzprojekte müssen mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Freianlagen mit überwiegend befestigten Flächen (z. B. für Parkierung, betriebliche Verkehrs- und Transportflächen sowie Lager- oder Logistikutnutzungen). Von den eingereichten Referenzprojekten muss mindestens ein Projekt eine zusammenhängende Freianlagenfläche von in der Regel größer oder gleich 5.000 m<sup>2</sup> aufweisen. Referenzen mit kleineren Freianlagenflächen können berücksichtigt werden, sofern sie hinsichtlich Komplexität und Funktionalität vergleichbar sind. Referenzen mit größeren zusammenhängenden Flächen werden bei der Bewertung besonders berücksichtigt. - Mindestens die Erbringung der Leistungsphasen 1-5 gemäß HOAI Fertiggestellte Referenzprojekte sollen vorrangig eingereicht werden. Für diese gilt: - Fertigstellung nicht länger als 10 Jahre zurückliegend Noch nicht fertiggestellte Referenzprojekte sind ebenfalls zulässig, sofern: - die Leistungsphasen 1-5 vollständig erbracht wurden Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: - Auftraggeber - Datum der Auftragsvergabe - Auftrags- und Schlussrechnungswert - Darstellung der Projektgröße, sowie die realisierte Außenanlagenfläche - Hauptleistungsinhalte - Ausführungszeitraum - Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers - Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers - Nennung der Kontaktdaten des Referenzgebers

Критерий: Защита на информацията

Описание на критерия за подбор: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Vorlage einer allgemeinen Personalstruktur (z.B. Anzahl Architekten/Bauingenieure inkl. grober Erfahrungsniveaus (Berufserfahrung > 5 Jahre, Berufserfahrung > 10 Jahre, Berufserfahrung > 20 Jahre)).

Критерий: Сигурност на доставките

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung, dass das Unternehmen in der Lage ist, für das Projekt geeignete Ressourcen in ausreichender Kapazität und Qualifikation bereitzustellen.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MJMQ/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MJMQ>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MJMQ>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 13/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: s. Eignungskriterien

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Финансово споразумение: -

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hamburger Energiewerke GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Организация, която получава заявленията за участие: Hamburger Energiewerke GmbH

## **8. Организации**

---

### **8.1. ORG-0001**

Официално наименование: Hamburger Energiewerke GmbH

Регистрационен номер: HRB120594

Пощенски адрес: Ausschläger Elbdeich 123

Град: Hamburg

Пощенски код: 20539

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)

Телефон: +49 406396-0

Интернет адрес: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

#### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Регистрационен номер: HRB110712

Пощенски адрес: Große Bleichen 27

Град: Hamburg

Пощенски код: 20354

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: [Vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:Vergabekammer@fb.hamburg.de)

Телефон: +49 402366-4470

##### **Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

##### **Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 5d2cafaf-3e03-40e5-bf79-09f330ca4e4d - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 12/06/2026 14:52:53 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 406653-2026

Номер на броя на ОВ S: 113/2026

Дата на публикуване: 15/06/2026